

A N T O L O G I A

F A N T Á S T I C A

D A

L I T E R A T U R A

A N T I G A

PREFÁCIO	13
O RENOVO DAS ABELHAS DE ARISTEU	OVÍDIO 18
HISTÓRIA DE ANA PERENA, IRMÃ DA RAINHA DIDO	OVÍDIO 19
OS DEUSES	TALES DE MILETO(?) 21
O ETERNO RETORNO	VIRGÍLIO 22
ARCA DE DEUCALIÇÃO	APOLODORO 22
DA TERRA FEZ-SE O HOMEM	HIGINO 23
UM RIO ENTEDIADO	AULO GÉLIO 23
UM GLUTÃO	ATENEU 24
NERO SE DIVERTE	TÁCITO 24
UM RECONHECIMENTO FATAL	PLUTARCO 25
A FICÇÃO NO SONHO	ARTEMIDORA 26
UM SONHO DENTRO DE UM SONHO	SINÉSIO DE CIRENE 26
O ANEL DE GIGES	PLATÃO 27
O VIDRO MALEÁVEL	PETRÔNIO 28
A MANTICORA	ARISTÓTELES 28
O FOGO CURA	HIPÓCRATES 29
TEMÍSTOCLES, O MEMORIOSO	CÍCERO 29
A MORTE DE MELEAGRO	OVÍDIO 29
A MÃO CÉVOLA	PLUTARCO 31
O LABIRINTO. DÉDALO, ÍCARO E PERDIZ	OVÍDIO 32
A LÍNGUA PRIMORDIAL	HERÓDOTO 34
OUTROS EXPERIEMENTOS DO REI PSAMÉTICO	ATENEU 34
SOBRE OS UNICÓRNIOS DA ÍNDIA	FILOSTRATO 35
SOBRE DOIS VASOS PRETOS GUARDADOS PELOS SÁBIOS DA ÍNDIA	FILOSTRATO 35
SOBRE A LEVITAÇÃO DOS SÁBIOS DA ÍNDIA	FILOSTRATO 36
A QUINTESSÊNCIA	CÍCERO 36
A ÚLTIMA FIGURA DE ARQUIMEDES	VALÉRIO MÁXIMO 36
CONVERSA ENTRE APOLÔNIO E IARCAS SOBRE VIDAS PASSADAS	FILOSTRATO 37
AS VIDAS DE EMPÉDOCLES	EMPÉDOCLES 37
POR QUE AS ALMAS NÃO TRANSMIGRAM	LUCRÉCIO 39
POR QUE NÃO SE DEVE COMER CARNE	SÊNECA 40
OS DOIS HÉRCULES	PORFÍRIO 40
COMO OS EGÍPCIOS REPRESENTAVAM SEUS DEUSES	SINÉSIO DE CIRENE 41
A DEUSA NA MOEDA	ELIANO 41
O MITO DA CAVERNA	PLATÃO 42
O MITO DOS HOMENS SUBTERRÂNEOS	CÍCERO 44
OS DÁIMONS	ANÔNIMO 45
OS ESPÍRITOS PROTETORES	APULEIO 46
A VIDA É UMA DOENÇA DO ESPÍRITO	PLATÃO 46
HISTÓRIA DO RAPAZ POSSUÍDO POR UM ESPÍRITO	FILOSTRATO 47
HISTÓRIA DE CAMA	PLUTARCO 48
EXCESSO DE SORTE	VALÉRIO MÁXIMO 49
O DESTINO NUM FIO DE CABELO	HIGINO 49
EPITÁFIO (APÓCRIFO) DE ASSURBANIPAL	ATENEU 50
SOBRE A FÊNIX	FILOSTRATO 50
O GRANDE MASSACRE DE CÃES	HISTORIA AUGUSTA 51
CONVERSA DE APOLÔNIO COM AQUILES	FILOSTRATO 51
HELENA NÃO ERA DA LUA	ATENEU 52
ESTÚPIDA LEALDADE	PLUTARCO 52
O ALIMENTO DE SÍSIFO	PLUTARCO 53
APOLÔNIO E A LÂMIA	FILOSTRATO 53
A NOZ ONÍRICA	ARTEMIDORO 55

- 55 **UMA HISTÓRIA DE LOBISOMEM** PETRÔNIO
- 56 **A MATÉRIA É INVISÍVEL** ANÔNIMO, CORPOS HEMETIUM
- 57 **OS MAUS NÃO EXISTEM** BOÉCIO
- 57 **NERO LÊ** PLÍNIO, O JOVEM
- 58 **O PRÊMIO PARA UM NOVO PRAZER** VALÉRIO MÁXIMO
- 58 **A LUXÚRIA DOS TARENTINOS** ATENEU
- 59 **A NAVE DE TESEU** PLUTARCO
- 59 **APOLÔNIO E O DOM DE ESOP** FILOSTRATO
- 60 **AS ALMAS QUEREM VAGAR** SÊNECA
- 60 **QUANDO A NATUREZA TATEAVA** EMPÉDOCLES
- 61 **OS ANDRÓGINOS** PLATÃO
- 62 **A IDADE DE OURO** ATENEU
- 63 **PITÁGORAS E OS PEIXES** JÂMBLICO
- 63 **O HOMEM CHEGA PARA O BANQUETE** FILO DE ALEXANDRIA
- 64 **APOLÔNIO E O LEÃO** — FILOSTRATO
- 64 **A FOME DE ERISÍCTON** OVÍDIO
- 66 **DINHEIRO NÃO SE COME** VALÉRIO MÁXIMO
- 66 **OURO À MESA** POLIENO
- 67 **ALGEMAS DE OURO** HERÓDOTO
- 67 **A MORTE DE APOLÔNIO** FILOSTRATO
- 69 **SOBRE A MORTE DO TIRANO PERIANDRO** DIÓGENES LAÉRCIO
- 69 **O SONO DE EPIMÊNIDES** DIÓGENES LAÉRCIO
- 70 **DEMÓCRITO ESCOLHE A CEGUEIRA PARA VER A VERDADE** AULO GÉLIO
- 70 **O SONHO DOS POETAS** ARTEMIDORO
- 71 **O SONHO DE SÓCRATES SOBRE PLATÃO** DIÓGENES LAÉRCIO
- 71 **DA VAIDADE DA ASTROLOGIA** AULO GÉLIO
- 72 **O TRATAMENTO DA HISTERIA** SORANO
- 73 **DA POLISSEMIA DOS SONHOS** ARTEMIDORO
- 73 **A CORTESÃ DOS SONHOS** PLUTARCO
- 74 **O TEATRO E A FILOSOFIA** DIÓGENES LAÉRCIO
- 74 **COMER UM LIVRO** — ARTEMIDORO
- 75 **ARCESILAU, O CÉTICO** DIÓGENES LAÉRCIO
- 75 **APOCRIFIA DE DIONISO** DIÓGENES LAÉRCIO
- 76 **O QUE SÓCRATES ESCREVEU** PLATÃO
- 76 **ADMIRADOR DE DIÓGENES, O CÍNICO** DIÓGENES LAÉRCIO
- 77 **DIÓGENES E O ATUM** DIÓGENES LAÉRCIO
- 77 **DIÓGENES E A FILOSOFIA** DIÓGENES LAÉRCIO
- 77 **METROCLES QUEIMA SUAS OBRAS** DIÓGENES LAÉRCIO
- 78 **ZENÃO E OS AUTORES ANTIGOS** DIÓGENES LAÉRCIO
- 78 **ENCONTRO DE ZENÃO COM CRATES** DIÓGENES LAÉRCIO
- 79 **O QUE ERA PROIBIDO AO SACERDOTE DE JÚPITER** AULO GÉLIO
- 80 **CONTRA A GUARDA DO SÉTIMO DIA** FILO DE ALEXANDRIA
- 81 **O PODER DE CÉSAR** SÊNECA
- 81 **O FOGO VIVO** PLUTARCO
- 82 **OS PRECEITOS DE PITÁGORAS** DIÓGENES LAÉRCIO
- 82 **PITÁGORAS E OS FEIJOES** AULO GÉLIO
- 83 **SOBRE A ESCOLA PITAGÓRICA** AULO GÉLIO
- 85 **HOMERO E HESÍODO NO HADES** DIÓGENES LAÉRCIO
- 85 **O FLAGELO DE HOMERO** VITRÚVIO
- 86 **SE OS MORTOS VOLTASSEM** ARTEMIDORO
- 86 **OS FALSOS NEROS** SUETÔNIO / TÁCITO
- 87 **OS ELEFANTES DE POMPEU** PLÍNIO
- 88 **O DEDÃO DE PIRRO** PLÍNIO

O VERDADEIRO MAUSOLÉU	VALÉRIO MÁXIMO	88
O OBJETO ASSASSINO	PLATÃO	89
A MULHER ADÚLTERA, O ASNO E A PEDRA	PLUTARCO	89
XERXES CASTIGA O MAR...	HERÓTODO	90
... E AMEAÇA A MONTANHA	PLUTARCO	90
GLORIA MUNDI	PLUTARCO	91
A CALVÍCE DE CÉSAR	SUETÔNIO	91
O OSTRACISMO DE ARISTIDES	PLUTARCO	92
A BIBLIOTECA VIVA	SÊNECA	93
O DESTINO DOS ASSASSINOS DE CÉSAR	SUETÔNIO	94
AUGUSTO VÊ ALEXANDRE	SUETÔNIO	94
CALÍGULA LAMENTA A FALTA DE DESGRAÇAS	SUETÔNIO	94
CHUVA DE PEIXES E PRAGAS DE SAPOS	ATENEU	95
O ASILO INVIOLÁVEL	POLIENO	95
A PRIMEIRA FLAUTA	HIGINO	96
A AUDIÊNCIA DE NERO	SUETÔNIO	97
NERO TENTA EVITAR SUA SINA	SUETÔNIO	97
O SUOR DE ORFEU	PLUTARCO	97
O FANTASMA DE EURÍDICE	PLATÃO	98
UMA BELA MORTE	PLÍNIO	98
DA PLURALIDADE DOS MUNDOS	CÍCERO	99
O MUNDO VIVE	PLATÃO	99
ESOPO EXPLICA OS SONHOS	ANÔNIMO	100
NO SONHO OU NA VIDA	ARTEMIDORO	100
O SONO DOS INOCENTES	VALÉRIO MÁXIMO	101
CINCO MINAS POR CABEÇA	ATENEU	101
ADÃO NÃO PODIA DAR-SE UM NOME	FILO DE ALEXANDRIA	102
ESOPO E O TESOURO ESCONDIDO	ANÔNIMO	102
O ORÁCULO POLISSÊMICO	APULEIO	104
OS DRUIDAS	CÉSAR	104
A INVENÇÃO DA ESCRITA, MORTE DA MEMÓRIA	PLATÃO	104
A MALTIDA LETRA T	LUCIANO DE SAMÓSATA	107
POR QUE PROMETEU CRIOU O HOMEM	LUCIANO DE SAMÓSATA	107
O HOMEM VITRUVIANO MODELO DO TEMPLO	VITRÚVIO	108
O DENTE DO GIGANTE	AGOSTINHO	109
UM OBJETO CAÍDO DO CÉU	PLUTARCO	109
AS SEMENTES PLATÔNICAS	PLUTARCO	110
COMO OS PERSAS DECIDEM SOBRE TEMAS SÉRIOS	ATENEU	110
UNIR-SE A UM DEUS	ARTEMIDORO	111
A INTELIGÊNCIA DAS COISAS	MARCO AURÉLIO	111
A ELOQUÊNCIA DE HEGÉSIAS	VALÉRIO MÁXIMO	112
PROMETEU	HIGINO	112
A FÊNIX	PLÍNIO	113
63	AULO GÉLIO	113
A IDADE DO PLATÃO	SÊNECA	114
A FAMA A QUALQUER PREÇO	VALÉRIO MÁXIMO	114
DIÁLOGO DAS SOMBRAS DE DIÓGENES E HÉRCULES, NO HADES	LUCIANO DE SAMÓSATA	115
DIÁLOGO SOBRE A FACULDADE DA BELEZA	LUCIANO DE SAMÓSATA	117
A PUNIÇÃO PARA QUEM NÃO TEM FILHOS	ANÔNIMO	118
SOBRE A POSSESSÃO DIVINA	PROCLO DIÁDOCO	118
ENDIMIÃO, O PRIMEIRO ASTRÔNOMO	ANÔNIMO	119
O SONHO DO ASTRÔNOMO	ARTEMIDORO	119
AS CIDADES DA LUA	CÍCERO	119

- 120 **O TEATRO DO MUNDO** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 120 **AS VIRGENS SUICIDAS DE MILETO** AULO GÉLIO
- 121 **A LOUCURA TEATRAL DE ABDERA** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 121 **EURÍPIDES SALVA** PLUTARCO
- 122 **O TOURO ERÉTRIA** POLIENO
- 123 **CARTA DE ULISSES À NINFA CALIPSO** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 123 **O TOURO DE BRONZE DE FÁLARIS** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 124 **O ABRAÇO DE FERRO** POLÍBIO
- 125 **O PACTO DE AMIZADE ENTRE OS CITAS** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 126 **MERO E SELINÚNCIO** HIGINO
- 127 **UM ALEPH?** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 128 **A CASA MAL-ASSOMBRADA** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 129 **A “SERPENTE-DA-SEDE”** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 130 **A OFIUSA** PLÍNIO
- 130 **A PRIMEIRA MÉDICA** HIGINO
- 131 **TENTE NÃO RIR** ATENEU
- 131 **A MORTE PELA LUZ** AULO GÉLIO
- 132 **O APRENDIZ DE FEITICEIRO** LUCIANO DE SEMÓSATA
- 133 **O PODER DE MATAR** VALÉRIO MÁXIMO
- 134 **INSPIRAÇÃO DA FONTE DE SILENO** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 135 **LIRA DE ORFEU** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 135 **MENSAGEM NA CABEÇA** AULO GÉLIO
- 136 **A MORTE DE PEREGRINO PROTEU** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 139 **O QUE FAZER COM OS CRISTÃOS** PLÍNIO, O JOVEM
- 140 **A ALMA EPICURISTA** EPICURO
- 140 **POR QUE DEUS CRIOU OS HOMENS** ANÔNIMO
- 141 **POR QUE DEUS NÃO ATENDE ÀS PRECES DOS HOMENS** EPICURO
- 141 **A FORMAÇÃO DOS ELEMENTOS** ALCINO
- 142 **A CRIAÇÃO DO HOMEM E DE OUTROS SERES VIVOS** ALCINO
- 143 **VISÃO DO ALÉM** PLUTARCO
- 145 **AS ALMAS ESCOLHEM SUA PRÓXIMA VIDA** PLATÃO
- 146 **A NOVIDADE DO MUNDO** LUCRÉCIO
- 146 **MOISÉS GOLPEIA A PEDRA DUAS VEZES** SULPÍCIO SEVERO
- 147 **TELCÍNOE** XENOFONTE DE ÉFESO
- 148 **TRAZIDA PELO MAR** PARTÊNIO DE NICEIA
- 148 **O SILÊNCIO DE SECUNDUS** ANÔNIMO
- 150 **SOBRE O FUTURO NO EGITO E NA LACEDEMÔNIA** AULO GÉLIO
- 150 **O NASCIMENTO DE ALEXANDRE** ANÔNIMO
- 151 **O VERDADEIRO PAI DE ALEXANDRE** ANÔNIMO
- 152 **O QUE ALEXANDRE PROMETEU A ARISTÓTELES** ANÔNIMO
- 153 **EXPEDIÇÕES DE ALEXANDRE** ANÔNIMO
- 155 **ANTROPOLOGIA FANTÁSTICA** PLÍNIO
- 157 **SULA E SÁTIRO** PLUTARCO
- 157 **ÚLTIMA CARTA DE ALEXANDRE PARA SUA MÃE** ANÔNIMO
- 158 **A VIAGEM FINAL DE ALEXANDRE** ELIANO, O SOFISTA
- 159 **OS GROUS DE ÍBICUS** PLUTARCO
- 159 **TÍMON, O MISANTROPO, PEDE A PALAVRA NA ASSEMBLEIA** PLUTARCO
- 160 **O EPITÁFIO DE TÍMON** ANÔNIMO
- 161 **A PESTE DE ATENAS** TUCÍDIDES
- 161 **A SANDÁLIA DE RÓDOPE** ELIANO, O SOFISTA
- 162 **UMA VIDA BREVE** FLÉGON DE TRALES
- 162 **COMO GARANTIR O RESPEITO ÀS LEIS** ELIANO, O SOFISTA
- 163 **HISTÓRIA FANTÁSTICA DE SILENO** ELINAO, O SOFISTA

LIÇÃO DE ANATOMIA	AULO CORNÉLIO CELSO	164
CRIANÇAS E MACACOS	GALENO	165
DIÓGENES GOZA AS DESGRAÇAS CONTADAS PELOS POETAS	ELIANO, O SOFISTA	165
OS VELHOS DA ILHA DE CEOS E DE SARDENHA	ELIANO, O SOFISTA	166
A LOUCURA DE TRASILO	ELIANO, O SOFISTA	166
COMO ARISTÓTELES TORNOU-SE FILÓSOFO	ELIANO, O SOFISTA	167
ARISTÓTELES, CONNOISSEUR DE HOMENS	AULO GÉLIO	167
CRIANÇA CONDENADA À MORTE...		168
... E O NASCITURO POUPADO	ELIANO, O SOFISTA	168
O UNIVERSO PENSA	ANÔNIMO	168
A VERDADE SOBRE MEDEIA	ELIANO, O SOFISTA	169
COMO SURGIRAM OS ÍDOLOS	FULGÊNCIO	169
O AMANTE DE CERA	HIGINO	170
O RETRATO DE PLOTINO	PORFÍRIO	171
A REVOLUÇÃO SILENCIOSA	ELIANO, O SOFISTA	172
COMO COMPREENDER DEUS	ANÔNIMO	173
O ÊMULO DE ZEUS	APOLODORO	173
O DEUS DOS PÁSSAROS	ELIANO, O SOFISTA	174
OS PÁSSAROS DE AUGUSTO	MACRÓBIO	174
OS PÁSSAROS DE ALEXANDRIA	PLUTARCO	175
O ELEFANTE QUE SABIA GREGO	PLÍNIO	176
A FORTUNA É INCERTA	ELIANO, O SOFISTA	176
SEMÍRAMIS	ELIANO, O SOFISTA	177
MACABRO CONSELHEIRO	ELIANO, O SOFISTA	178
A MORTE DE HOMERO	ANÔNIMO	178
A LINGUAGEM DOS PÁSSAROS	APOLODORO	179
FILÍNION	FLÉGON DE TRALES	180
UMA CASA MAL-ASSOMBRADA	PLÍNIO, O JOVEM	182
O CORTA-CABELOS	PLÍNIO, O JOVEM	183
POLICRITO	FLÉGON DE TRALES	184
A RESPOSTA DE TIRÉSIAS	FLÉGON DE TRALES	186
POR QUE OS CISNES CANTAM AO MORRER	PLATÃO	186
ROMA, A GALINHA	PROCÓPIO	187
O NOME DE ROMA	MACRÓBIO	187
A ROMA BASTA ESTE MUNDO	VALÉRIO MÁXIMO	188
COMO SEDUZIR UM DEUS	MACRÓBIO	188
ROMA E CARTAGO DISPUTAM O MUNDO	AULO GÉLIO	189
QUANDO A ALMA SE RECOLHE	MACRÓBIO	189
A HISTÓRIA DE ATALANTA	APOLODORO	190
TUDO FLUI	PLATÃO	191
A ARANHA NO CENTRO DA TEIA	HERÁCLITO	191
UMA ALMA ERRANTE	PLÍNIO	192
CÉSAR ENTRE OS PIRATAS	PLUTARCO	192
VIRGÍLIO É O MUNDO	MACRÓBIO	193
O MANIQUEU E O FIGO	SANTO AGOSTINHO	194
QUE É TEMPO?	SANTO AGOSTINHO	195
O TEMPO SÓ EXISTE PARA A ALMA	ARISTÓTELES	196
O TEMPO, TRADUÇÃO MÓVEL DA ETERNIDADE	PLATÃO	197
ALEXANDRE FAZ O TEMPO VOLTAR	PLUTARCO	197
OS MESES DE DEMÉTRIO	PLUTARCO	198
DÚVIDA DE UM SANTO	SANTO AGOSTINHO	198
O SANGUE DE UM SOLDADO	AULO GÉLIO	199
A SEDUÇÃO DA VIOLÊNCIA	SANTO AGOSTINHO	200

- 201 **A MORTE NO BANQUETE** PLUTARCO
- 201 **O DÉCIMO TERCEIRO TRABALHO DE HÉRCULES** PAUSÂNIAS
- 202 **O CIÚME DE PASÍFAE** APOLODORO
- 202 **AINDA O CIÚMES DE PASÍFAE** OVÍDIO
- 203 **O CAVALO DE DARIO** HERÓTODO
- 204 **CEM ANOS DE PERDÃO** AULO GÉLIO
- 204 **O FANTASMA DE HELENA** APOLODORO
- 205 **POR QUE HOMERO FICOU CEGO** PLATÃO
- 205 **PRIAPO ESPANTA AS FEITICEIRAS** HORÁCIO
- 206 **A DEUSA TRÍPLICE** SÉRVIO
- 207 **BELEZA E MORTE** HERÓTODO
- 209 **O CAVALO MALDITO** AULO GÉLIO
- 210 **ENAMORADO DE UMA ESTÁTUA** LUCIANO DE SAMÓSATA
- 211 **VIAGEM AO CENTRO DA TERRA** PLÍNIO
- 212 **PORTENTOS CELESTES** PLÍNIO
- 212 **A MÚSICA DOS PLANETAS** PLÍNIO
- 213 **A TERAPIA MUSICAL DE PITÁGORAS** JÂMBLICO
- 213 **OS ACADÊMICOS E OS PIRRONIANOS** AULO GÉLIO
- 214 **DOS LIMITES À ONIPOTÊNCIA DIVINA** PLÍNIO
- 214 **OS BRINCOS DE CLEÓPATRA** PLÍNIO
- 215 **OS LIVROS SUBLINOS** AULO GÉLIO
- 216 **A CEIA DE AMÍLCAR** VALÉRIO MÁXIMO
- 216 **DAFNITES CAI DO CAVALO** VALÉRIO MÁXIMO
- 217 **A ALMA VAGANTE** TERTULIANO
- 217 **COINCIDÊNCIAS** PLUTARCO
- 218 **AO TOPAR COM A AUTORIDADE** VALÉRIO MÁXIMO
- 219 **O JURAMENTO ENTRE OS ROMANOS** AULO GÉLIO
- 220 **OS MILAGRES DE VESPESIANO** TÁCITO
- 221 **A IMORTALIDADE DO POETA** HORÁCIO
- 221 **O QUE PERMANECE** VALÉRIO MÁXIMO
- 222 **A LEI DO DESTINO** PLATÃO
- 223 **A ERUPÇÃO DO VESÚVIO** PLÍNIO, O JOVEM
- 224 **A SETA IMÓVEL** ARISTÓTELES
- 225 **UMA VISITA DO AMOR** ANACREONTE
- 225 **O AMOR BEBIDO** ANÔNIMO
- 226 **UM MITO RACIONAL** PALEFATO
- 226 **OS DEUSES ACORRENTADOS** EUSÉBIO DE CESAREIA
- 227 **O ASTRÓLOGO QUE SABIA DEMAIS** TÁCITO
- 228 **O TRATAMENTO DA LEPROSA DO REI** PLÍNIO
- 228 **VISÃO DA ALMA** TERTULIANO
- 229 **O GÊNIO DE PLOTINO** PORFÍRIO
- 230 **RECOMPENSA E CASTIGO** TITO LÍVIO
- 230 **O SACERDOTE ASSASSINO** ESTRABÃO
- 231 **A JUSTIÇA DE GALIENO** HISTORIA AUGUSTA
- 231 **OS NOMES DIVINOS** ORÍGENES
- 233 **UM ANIMAL QUEIXA-SE AO DEUS** ASNÓBIO
- 234 **JOGOS DE AZAR** HERÓDOTO
- 234 **SONHOS FALSOS E VERDADEIROS** VIRGÍLIO
- 235 **O POETA LOUCO** HORÁCIO
- 235 **LIÇÃO MACABRA (O MARTÍRIO DE CASSIANO)** PRUDÊNCIO
- 237 **PRESSENTIMENTO FUNESTO** HOMERO
- 241 **FONTES BIBLIOGRÁFICAS**
- 259 **SOBRE OS AUTORES**

PREFÁCIO

Esta antologia não precisaria de outra apresentação (ou mais justificativa) que o ensaio “Kafka y sus Precursores”, que o escritor Jorge Luis Borges (1899-1986) publicou em 1952¹. Como seria, porém, coisa editorialmente questionável simplesmente reproduzir nestas primeiras páginas as palavras do grande autor, resigno-me (e espero que também o leitor) a uma perífrase mais ou menos longa de sua tese principal.

No ensaio de Borges, lê-se o ditame estranho, mas corretíssimo, de que “cada escritor crea sus precursores”. Com isso ele quis dizer, acredito, que a obra nasce na leitura, atividade para o qual o leitor, separado no tempo e no espaço do autor, vem munido de diferentes ideias, expectativas e preconceitos. Tendo lido Kafka, estaremos preparados para encontrar algo de “kafkiano” em autores de outros tempos e lugares — mesmo se anteriores a ele. Sem conhecê-lo, essas descobertas nos escapariam. O mesmo vale para outros estilos e autores, certamente: deve ser possível achar passagens de sabor shakesperiano num antigo relato chinês, por exemplo. Em outras palavras, o leitor é livre para tecer sua própria teia de intertextualidades, atividade que enriquece sua experiência e por fim os próprios textos, deixando neles outras camadas e possibilidades de leituras e reencontros, de que as gerações futuras podem se valer.

Por ser leitor frequente dos antigos e entusiasta do gênero fantástico, foi-me natural encontrar naqueles livros passagens espontaneamente “borgianas”, por assim dizer — trechos mais ou menos curtos, à margem dos quais eu marcava animado um asterisco, para futura referência. Juntá-las numa antologia era projeto já de muito tempo, ao qual resolvi dar um término com este livro — mas simplesmente por sentir que é impossível ler tudo o que os antigos escreveram. O trabalho do antologista poderia seguir indefinidamente. Com ou sem os deletérios efeitos do incêndio da Biblioteca de Alexandria, desastre mais mitológico do que real, o legado que Grécia e Roma nos deixaram é muito para muitas vidas... Minha tarefa, encerrada talvez com esta *Antología* (mas nada impede que ela cresça em futuras edições), foi a de, entre tantas páginas de menos interesse, encontrar passagens que poderiam agradar ao aficionado do gênero fantástico, àquele imaginado leitor que talvez não disponha de tempo para a caça dessas miniaturas, ou mesmo do acesso aos livros onde elas se escondem.

1. No livro *Otras Inquisiciones*.

O trabalho de um antologista é dos mais árduos; sobra-lhe porém o consolo de que faz as coisas a seu gosto. Borges o fez, com parceiros ou sozinho, e gosto de pensar que este projeto tem algo em comum com algumas obras dele: talvez mais com *O Livro dos Seres Imaginários* do que com as antologias de contos fantásticos que ele publicou. Sim, porque não busquei especificamente contos fantásticos. O gênero como tal não existia para os antigos — embora livros com coleções de “maravilhas”, apresentadas em histórias mais ou menos curtas, fossem bastante populares à época. Se encontramos o fantástico ao longo de narrativas históricas ou poéticas, ou mesmo de obras filosóficas daqueles autores, é porque, insisto, aprendemos a reconhecer esse tipo de texto: ele criou seu leitor.

Mas o que se entende, afinal, por fantástico em literatura? Como disse Santo Agostinho sobre o tempo: se não me perguntam, sei o que é; se me perguntam, hesito.

De saída, acredito que o fantástico não deve se confundir com o maravilhoso. A este basta uma metamorfose qualquer, uma criação *ex nihilo*, um *fiat lux* — sem que necessariamente nos perturbe ou toque a passagem em que ele ocorre. No fantástico, por sua vez, haverá quase sempre algum elemento estranho (Freud o descreveu), algum desconforto — mais ou menos leve — em nossas crenças, em nossas expectativas. Para citar dois trechos da Bíblia, considero o já mencionado “faça-se a luz” do Gênesis um exemplo do maravilhoso; já uma passagem fantástica seria a que se lê em Êxodo 17.11: “Quando Moisés levantava a mão, Israel prevalecia; quando, porém, ele abaixava a mão, prevalecia Amaleque”. Deus pode criar o mundo com o verbo, aceitamos esse fato — mas por que um homem faz um exército vencer ou perder uma batalha conforme levanta ou abaixa sua mão?

O fantástico em literatura tem certa dose de *pathos*, ausente no maravilhoso. Remete ao insólito, ao onírico, ao inconsistente, e funciona especialmente bem quando o autor diminui o estranhamento do que narra, aumentando sua credibilidade ou sua conexão emocional com o leitor, por meio de artifícios que este logo aprende a reconhecer.

E quanto à expressão “literatura antiga”? O adjetivo não é tão preciso quanto pode parecer à primeira vista. Não esclarece muito sobre a época aludida, sobre a proveniência ou o gênero literário de que se fala. A Bíblia é antiga, e portanto literatura antiga, mas não entra normalmente na definição, como não entrou nesta *Antologia* — apesar de suas tantas passagens

de inegável valor literário. Excluídos os livros sagrados, concentrei-me (no que foi possível achar) nas obras gregas e latinas que vão de Homero a Santo Agostinho. Esse recorte me pareceu razoável por cobrir da primeira grande obra grega ao chamado “último dos antigos” (ou primeiro dos medievais?). De qualquer maneira, creio que o caminho está aberto para uma ampliação do “corpus”. Por que não uma “antologia da literatura fantástica árabe”, ou hebraica, ou medieval? Deixo expresso, como leitor, o desejo de que outros projetos dessa natureza sejam realizados.

Várias passagens coletadas nesta antologia ganharam vida própria ao longo dos séculos e foram adaptadas, reproduzidas ou aludidas em contos, romances, poemas, filmes e pinturas. A história do “Aprendiz de Feiticeiro”, de Luciano de Samósata, é um exemplo, assim como a da Lâmia, na vida de Apolônio de Tiana. Provam que o artifício de isolar algumas passagens e dar-lhes uma nova moldura, por assim dizer, é prática de boa reputação. Por esse mesmo motivo, abandonei o receio inicial de reproduzir passagens muito curtas — às vezes de uma frase apenas. Que sejam lidas como “microcontos fantásticos”, ou como argumentos para narrativas mais elaboradas, aos quais poderiam ter se dedicado Poe, Borges, Stevenson ou Marcel Schwob².

Terá isso esclarecido o que pretendi juntar nas páginas a seguir? Ainda que muitas delas não impressionem o leitor eventual como a mim mesmo, que ao menos bastem para sugerir alguns autores e obras merecedores de leitura mais frequente.

Restar notar que, para as traduções ao português — exceto onde o tradutor vai indicado — vali-me de versões ao inglês, francês, italiano, espanhol e alemão que já são de domínio público. Em alguns casos foi possível cotejar essas versões com os originais, se latinos.

2. O que este fez por exemplo em várias de suas “Vidas Imaginárias”.